

Presuda Suda (peto vijeće) od 7. travnja 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Francuska) – VA, ZA/TP

(Predmet C-645/20) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Pravosudna suradnja u građanskim stvarima – Uredba (EU) br. 650/2012 – Članak 10. – Supsidijarna nadležnost u nasljednim stvarima – Uobičajeno boravište umrlog u trenutku njegove smrti koje se nalazi u državi koja nije vezana Uredbom (EU) br. 650/2012 – Umrli koji ima državljanstvo države članice i ima imovinu u toj državi članici – Obveza suda predmetne države članice pred kojim je pokrenut postupak da po službenoj dužnosti ispita kriterije svoje supsidijarne nadležnosti – Određivanje upravitelja ostavinom”)

(2022/C 213/16)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: VA, ZA

Tuženik: TP

Izreka

Članak 10. stavak 1. točku (a) Uredbe (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljeđivanju treba tumačiti na način da sud države članice mora po službenoj dužnosti utvrditi svoju nadležnost na temelju pravila o supsidijarnoj nadležnosti predviđenog tom odredbom kada, nakon što je pred njim pokrenut postupak na temelju pravila o općoj nadležnosti iz članka 4. te uredbe, utvrdi da nije nadležan na temelju potonje odredbe.

⁽¹⁾ SL C 53, 15. 2. 2021.

Presuda Suda (deveto vijeće) od 7. travnja 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesfinanzhof – Njemačka) – Y GmbH/Hauptzollamt

(Predmet C-668/20) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zajednička carinska tarifa – Kombinirana nomenklatura – Razvrstavanje robe – Tarifni brojevi 1302, 3301 i 3302 – Ekstrahirana oleo smola vanilije – Trošarine – Direktiva 92/83/EEZ – Oslobođenja – Članak 27. stavak 1. točka (e) – Pojam „aroma” – Direktiva 92/12/EEZ – Odbor za trošarine Europske komisije – Nadležnosti”)

(2022/C 213/17)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesfinanzhof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Y GmbH

Tuženik: Hauptzollamt

Izreka

1. Kombiniranu nomenklaturu iz Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 2015/1754 od 6. listopada 2015., treba tumačiti na način da je roba koja se sastoji od otprilike 85 % etanola, 10 % vode i 4,8 % suhog ostatka, s prosječnim udjelom vanilina od 0,5 % i koja je dobivena razrjeđivanjem međuproizvoda – koji je i sâm ekstrahiran iz mahuna vanilije pomoću etanola – u vodi i etanolu u svrhu standardizacije, razvrstana u podbroj 1302 19 05 te nomenklature.
2. Članak 27. stavak 1. točku (e) Direktive Vijeća 92/83/EEZ od 19. listopada 1992. o usklađivanju struktura trošarina na alkohol i alkoholna pića treba tumačiti na način da oleo smolu vanilije koja je obuhvaćena tarifnim podbrojem 1302 19 05 kombinirane nomenklature iz Priloga I. Uredbi br. 2658/87, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom br. 2015/1754, treba smatrati „aromom” u smislu te odredbe pod uvjetom da ona čini sastojak koji daje poseban okus ili miris određenom proizvodu.

(¹) SL C 72, 1. 3. 2021.

**Presuda Suda (deveto vijeće) od 7. travnja 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen – Italija) – KW (C-102/21), SG
(C-103/21)/Autonome Provinz Bozen**

(Spojeni predmeti C-102/21 i C-103/21) (¹)

**(„Zahtjev za prethodnu odluku – Potpore koje dodjeljuju države – Program potpora za izgradnju malih
hidroelektrana – Alpska i planinska skloništa bez elektroenergetske mreže – Odobrenje Europske
komisije – Istek”)**

(2022/C 213/18)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: KW (C-102/21), SG (C-103/21)

Tuženik: Autonome Provinz Bozen

Izreka

1. Odobrenje programa potpora za izgradnju malih hidroelektrana koje proizlazi iz Odluke Komisije C(2012) 5048 final od 25. srpnja 2012. o državnoj potpori SA.32113 (2010/N) – Italija: Program potpora koji se odnosi na uštede energije, sustave grijanja po okruzima i elektrifikaciju udaljenih regija u Alto-Adigeu/Južnom Tirolu više nije bilo na snazi kada je Autonome Provinz Bozen (Autonomna pokrajina Bolzano) odobrila bespovratna sredstva osobama KW i SG.
2. Članak 108. stavak 3. UFEU-a treba tumačiti na način da Europska komisija nije dužna zatražiti od države članice provedbu povrata nezakonite potpore u smislu članka 1. točke (f) Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589 od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

(¹) SL C 217, 7. 6. 2021.